



NÁVŠTEVA CHORVÁTSKEJ PREMIÉRKY

4. Marca navštívila premiérka Chorvátskej republiky Jadranka Kosor Bratislavu. Prijala aj pozvanie predsedu Chorvátskeho kultúrneho zväzu.

Strana 12



65 ROKOV SPOLOČNÉHO ŽIVOTA

Písal sa 20. február 1946 keď Jozef a Vilma uzavreli manželstvo. Povojnové časy neboli ľahké, ale vychovali spolu päť detí - Mariku, Vilmu, Jozefa, Albínu a Štefana.

Strana 7



Jarovské noviny

Číslo 6, Ročník II., Marec 2011, nepredajné

Noviny pre obyvateľov Jaroviec.

FAŠIANG PO JAROVSKY



Tohoročný fašiangový sprievod tvorilo až 47 masiek. Kto sa vyhol pracovným povinnostiam a zostal doma, mohol sa potešiť z pestrých masiek, ktoré prešli celou dedinou. Sprievod hýril nielen farbami, ale aj nápadmi a najmä veselou náladou.

Okoloidúce autá museli spomaliť a niektoré úplne zastať. Mohli sa pokochať maskami, ale aj trochu vyľakať. Niektorí vodiči sa tvárili

neprítomne, ale iní sa pohovárali a dokonca prispeli do červenej kabelky štrbavej Aranky. Ani autobus a polícia sa nevyhli

„kontrolu“. Sprievod neobišiel ani školu a škôlku.

pokračovanie na strane 2

KARNEVAL PO NOVOM

Tretia februárová sobota bola v Jarovciach venovaná deťom. Komisia kultúry a miestny úrad im pripravili karneval. Vyzdobený dom kultúry čakal o ...

Strana 3

VIANOČNÝ KONCERT

Jednou z tradícií Vianoc v našej obci je už i vianočný koncert, ktorý sa každoročne koná v Kostole sv. Mikuláša pod záštitou farského úradu a ...

Strana 5

NÁZVY ULÍC - SPOMIENKA NA HISTÓRIU JAROVIEC

Jarovce ako aj ostatné mestské časti sa postupne rozrastajú a vznikajú nové ulice. Tieto nové ulice bolo potrebné pomenovať.

Strana 6

OBSAH:

STRANA 2

- FAŠIANG

STRANA 3

- KARNEVAL PO NOVOM

STRANA 4

- DOBRÁ NOVINA
- CHORVÁTSKY PLES

STRANA 5

- VIANOČNÝ KONCERT

STRANA 6

- NÁZVY ULÍC

STRANA 7

- LIST ARCIBISKUPOVI

STRANA 8

- DETI NARODENÉ V ROKU 2010

STRANA 9

- ABY VAŠE DANE ZOSTALI ...

STRANA 10

- STĽPČEK Z MESTA
- Z ROKOVANIA MIŽ

STRANA 11

- ROZPOČET NA ROK 2011
- HANÍME / CHVÁLIME, ANKETA

STRANA 12

- NÁVŠTEVA PREMIÉRKY
- VOĽBA FARSKEJ RADY
- NAJSTARŠIA JAROVČANKA

STRANA 13

- SPOLOČENSKÁ RUBRIKA

STRANA 14

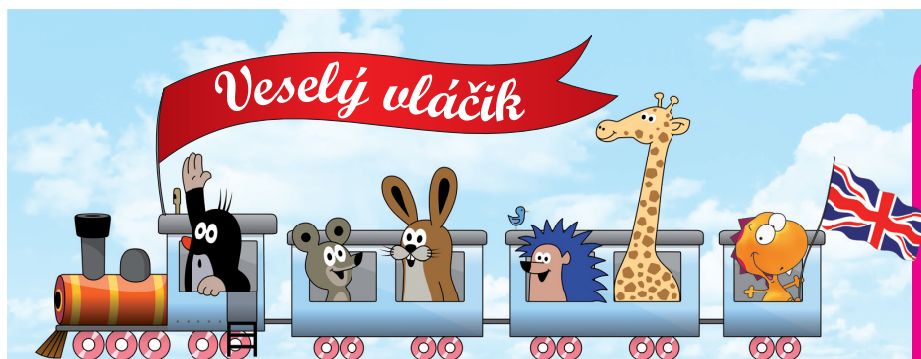
- HASIČI OSLÁVILI 120. VÝROČIE

STRANA 15

- DRUŽSTEVNÍK JAROVCE
- NAJVYŠŠIA STAVBA
- ZELENINOU PROTI OBEZITE

STRANA 16

- ŠPORT



- Pre deti od 2 rokov • Denne **výučba anglického jazyka** metódou HOCUS LOTUS
- **VŠ vzdelaný personál** v odboroch pedagogika, psychológia, angličtina
- Aj krátkodobé opatrovanie detí
- Akceptujeme **deti so špeciálnymi výživovými potrebami**

MODERNÁ SÚKROMNÁ ŠKÔLKA VESELÝ VLÁČIK

Hájová 201/1, 851 10 Bratislava
tel.: 0908 822 414, 0903 208 008

www.veselyvlacik.sk



Na úvod

Táto zima nebola len veselá. Začala priskoro a už v Januári bola unavená. Prenechala svoje kraľovanie takmer na dva týždne krátkej jari. Nabrala silu a znova sa vrátila. V tom čase bola už plesová sezóna naplno rozbehnutá a jeden ples striedal druhý. Čas plesania. Deviataci našej základnej školy na plesanie nemali dôvod. Ich triednu pani učiteľku Máriu Chalupkovú premožli zdravotné ťažkosti priamo počas výučby a pár dní na to im podľahla. Opustila nás nielen učiteľka, ktorá učila Jarovčanov takmer 30 rokov, ale zároveň nás opustila aj naša spolupracovníčka. Článok, ktorý nájdete na strane 15 mi zaslal pár dní predtým a iste jej ani nenapadlo, že ho nikdy neuvidí vytlačený. Tiež nás opustil bývalý čelný predstaviteľ Jaroviec Rudolf Vaněk. Bolo to len nedávno čo mi z pozície staršieho a skúsenejšieho dával rady do života.

Asi pred rokom sme na týchto stránkach písali o pani Anne Jaborekovej pri príležitosti osláv jej 99. narodenín. V tomto čísle mal byť článok o jej stovke. Článok nie je a ani nebude. Pani Jaboreková nás opustila tri týždne pred týmto vzácnym jubileom. Človek mieni, pán Boh mení.

Uvedomil som si, že počas tejto zimy nás opustila dlhoročná učiteľka, bývalý predseda národného výboru a aj najstaršia obyvateľka Jaroviec. Akoby to malo byť znamenie pre Jarovce. Znamenie, ktoré nás núti zamyslieť sa nad svojím životom a nad svojou pominulosťou. Pár dní pred uzávierkou som dostal ďalšiu smutnú informáciu. Zoznam jubilantov som v tom čase mal už hotový, ale prišla nepríjemná zmena. Meno pani Mittendorferovej som musel z rubriky „Blahoželáme“ presunúť do rubriky „Odišli od nás“. Akoby život prinášal stále viac tých smutných vecí a menej tých veselších.

Všetkým pozostalým úprimnú sústrasť.

Táto zima nebola len veselá.

Jozef Uhler,
vydavateľ Jarovských novín

FAŠIANG PO JAROVSKY



(pokračovanie z prvej strany)

Školáci sa radovali z piatich minút voľna, ale tí najmenší škôlkari sledovali pre istotu všetko len z diaľky. Návšteva lahôdkárskej výroby a zubára bola samozrejmosťou. Mláďenci odtiaľ tak, že by ich ani vlastná mať nespoznala vykrútili každú devu, ktorá vyšla na ulicu a nezáležalo na tom či má 18 alebo 70 rokov. Celý čas im vyhrávali muzikanti na pohyblivom pódii – vlečke ťahanej koníkom. Hlavným dirigentom bol samozrejme Ferko. Keď sprievod ukončil svoju púť pri kultúrnom dome, mohli sa všetci najesť gulášu, ktorý od rána pripravoval šéfkuchár Jaro s pomocníkmi. Celú akciu pomohli Miestnemu úradu a komisii kultúry zorganizovať aj Mláď Chorváti. Po dobrom obede prišiel čas aj na kartárov, ktorí si zahrali

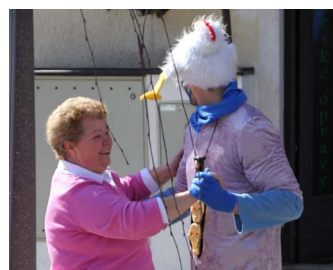


vo vyzdobenej tanečnej sále. Tá však nečakala len na nich, ale najmä na večerný ples Červeného kríža, ktorým sa Jarovce rozlúčili s plesovou sezónou. Ten skončil o polnoci a začalo sa 40-dňové pôstne obdobie.

Text a foto: Jozef Uhler



Posledné tance sezóny na večernom plese Červeného kríža



KARNEVAL PO NOVOM

Tretia februárová sobota bola v Jarovciach venovaná deťom. Komisia kultúry a miestny úrad im pripravili karneval. Vyzdobený dom kultúry čakal o tretej popoludní už len na deti v sprievode rodičov.

Bývalo zvykom, že tento karneval sa konal až na konci plesovej sezóny poobede po fašiangovom sprievode. Toto bolo spravidla v utorok. Sobotný termín bol zvolený preto, aby rodičia s deťmi mali viac času pred aj po karnevale.

Na úvod sa museli všetky masky predstaviť tete Vierke, ktorá ich celým programom sprevádzala. Súčasťou karnevalu bola aj súťaž o najlepšiu masku a tak dostal každý súťažiaci na chrbát svoje číslo. Šašo Maroš nenechal na seba dlho čakať a prevzal iniciatívu. Vtipkovanie, zábava, tance a súťaže pod jeho taktovkou vyplnili deťom čas. Medzitým rodičia a návštevníci karnevalu hlasovali o najlepšiu masku. Tieto boli rozdelené do dvoch kategórií – malé masky a veľké masky.

Jednoduchým kritériom bolo to, či ide o školákov, alebo menších. Tí menší boli v prevahe. Princezné, víly, zajačik, snehulienka, anjelik, batman, šašo, delfín, motýlik a mnoho iných sa uchádzali o priazeň rodičov.

Vyhodnotenie najlepších masiek sa nezaobišlo bez plaču porazených a radosti víťazov. Prvé miesto medzi školákmi získala Veronika v podobe panvice na volské oká. U tých mladších sa víťazom stal Matko – delfín. Sponzori venovali do tomboly toľko cien, že žrebovanie trvalo bezmála hodinu. Len málokto odišiel bez ceny. Po tombole bola na rade aj tanečná zábava a ďalšie drobné súťaže. Unaveným rodičom zabezpečili občerstvenie v bare Mladí Chorváti. Karneval sa vydaril nad oča-



kávania a už asi nikto nepochybuje o tom, že sobotný termín bola dobrá voľba a o rok by sa mohla zopakovať.

Text: Jozef Uhler

Foto: Oliver Bergl a Jozef Uhler



V úvode sa každá maska musela predstaviť



Víťazka prvej ceny - panvica na volské oká - Veronika



Nechýbali ani súťaže



Šašo Maroš zabával nielen vtipmi, ale aj tancom



Klauni v rôznych prevedeniach



DOBRÁ NOVINA

Počas vianočného obdobia sa opäť, tento raz už po 9-ty krát, konalo v Jarovciach koledovanie detí a mládeže pod názvom Dobrá novina. V dňoch 27.-29.12. sa spolu 12 detí a 5 vedúcich vybralo v dvoch skupinkách do ulíc Jaroviec, aby vianočnými piesňami a krátkymi vinšmi ohlasovali narodenie Božieho Syna a zároveň vyzbierali finančnú hotovosť, ktorou sú každoročne

podporované projekty v Afrike. Aj tento rok bola možnosť prispieť na daný účel i prostredníctvom slovenských korún.

Koledovanie prinieslo všetkým zúčastneným mnoho príjemných a veselých zážitkov, ale i sladkých pochúťok od mnohých navštívených rodín. Trojdňová kolednícka akcia bola zavŕšená spoločným posedením pri malom občerstvení.



Vykoledovaná suma bola doposiaľ najvyššia zo všetkých ročníkov a činila spolu 1329 EUR, ktoré boli dňa 3.1. 2011 odvedené na účet Dobrej noviny a 89,50 slovenských korún, ktoré boli osobne doručené do strediska Dobrej noviny na Miletičovej ulici.

Veľká vďaka patrí všetkým prispievateľom a podporovateľom Dobrej noviny, ako aj všetkým zúčastneným koledníkom, bez ktorých by táto pekná akcia nemohla byť realizovaná.

Text a foto: Daniela Pauhofová

ÚTRŽKY Z ATMOSFÉRY 22. ROČNÍKA CHORVÁTSKEHO PLESU

Na tohtoročnom, už 22. ročníku Chorvátskeho plesu, sa v sobotu 12. februára zaplnil Kultúrny dom v Jarovciach hosťami s dobrou náladou, ktorí si vychutnávali neopakovateľnú atmosféru tohto plesu opäť do skorých ranných

hodín. Nechýbali sme pri tom ani my, aby sme vám už tradične mohli priniesť rôzne fotoútržky z tohto plesu.

Text a foto: Petra Salajková
Foto Daj šta daš: Petar Týran



Hostí tento rok vítal pár oblečený v dobových kostýmoch



Tanečné oldies kolo oživilo po polnoci členovia KMH v originálnych kostýmoch



Prvú cenu v tombole vyhral Ferko Škodler, ktorému na počesť víťazstva zahrála kapela na želanie



Hudobná skupina Daj šta daš, ktorá predviedla svoju hru na tamburice v niekoľkých vstupoch



Účinkujúci hostia z Chorvátska – Klapa TIĆ, ktorá otvorila tohtoročný ples



Výzdobená sála – tento rok v kombinácii zlatá – krémová

VIANOČNÝ KONCERT

Jednou z tradícií Vianoc v našej obci je už i vianočný koncert, ktorý sa každoročne koná v Kostole sv. Mikuláša pod záštitou farského úradu a jednotlivých zborov v Jarovciach.



Domáci mládežnícky zbor pod vedením Andreja Klapku

Tento rok sa koncert zrealizoval už po deviatykrát a mal prívlastok trojkráľový, pretože sa konal v deň Zjavenia Pána 6.1.2011.

Všetky spevácke zbory sa na tento deň už dlhší čas starostlivo pripravovali, aby mohli ostatným ľuďom svojim spevom a hrou spríjemniť, skrášliť a ešte väčšími priblížiť posolstvo Vianoc.

Krátko po 14.30 sa začali postupne zaplňať lavice kostola veriacimi nielen z Jaroviec, ale aj z blízkeho Čunova, Rusoviec, Petržalky, Kittsee, a ostatného okolia. Svojou prítomnosťou nás, ako každoročne, poctil i p. farár z Kittsee Ivan Karall, ako aj p. farár Marián Prachár z Rusoviec.

O koncertný program sa postarali tri jarovské zbory: ženský zbor Chorus Cantilena, Muško jačkarno društvo, mládežnícky zbor a tento rok náš koncert spestrila aj hosťujúca tamburašská skupina z Čunova Čunovski bečari.

Pár minút po 15. hodine p. farár Jozef Krupa svojím úvodným slovom srdečne privítal všetkých hostí, ktorí sa rozhodli obohatiť sa duchovne aj takouto formou a otvoril koncert.

Ako prvý vystúpil domáci mládežnícky zbor pod vedením Andreja Klapku. Svoje vystúpenie začal dvomi piesňami s gitarovým doprovodom a pokračoval štyrmi ďalšími vianočnými koledami.

Po ňom prišla hosťujúca skupina mladých tamburašov Čunovski bečari, ktorej vedúcim je p. Ján Maász. Skupina existuje od roku 2000 a má vo svojom repertoári tradičné chorvátske svetské, ale i náboženské piesne. S hudobným doprovodom tamburíc zaspievala niekoľko známych chorvátskych kolied.

Zbor Chorus Cantilena sa na čele s Martinom Puhovichom pred-

stavil radom kvalitne nacvičených štvorhlasných piesní a svoj výstup zakončil mixom slovenských kolied.

Záverečným bodom programu bolo Muško jačkarno društvo, ktorého hlavným dirigentom je Radoslav Jankovič. Zbor sa predstavil niekoľkými viachlasnými piesňami akapela, ale i v sprievode s tamburicami. Všetky boli v chorvátskom jazyku.

Celý koncert bol, ako už býva zvykom, zakončený spoločnou piesňou Tichá noc v štyroch jazykoch – nemecky, slovensky, maďarsky a chorvátsky, ktorú si zaspievali nielen všetky vystupujúce zbory, ale i všetci zúčastnení hostia.

Týmto bol koncert slávnostne ukončený a srdcia všetkých zúčastnených ostali povzbudené radostným vianočným posolstvom. Veríme, že jeho jubilejný ročník bude rovnako úspešný.

Text: Daniela Pauhofová

Foto: Jozef Uhler



Chorus Cantilena



Muško jačkarno društvo



Čunovski bečari



Spoločná pieseň Tichá noc v štyroch jazykoch

NÁZVY ULÍC - SPOMIENKA NA HISTÓRIU JAROVIEC

Jarovce ako aj ostatné mestské časti sa postupne rozrastajú a vznikajú nové ulice. Tieto nové ulice bolo potrebné pomenovať. Miestne zastupiteľstvo Bratislava – Jarovce v minulom volebnom období odhlasovalo názvy ulíc, ktoré vznikli v poslednom čase na pozemkoch jarovského urbáru.

V časoch budovania komunizmu ako aj normalizácie, názvy ulíc mohli byť len také, ktoré pripomínali niečo socialistické alebo neutrálne. Tak jarovské ulice dostali názvy koncom 70-tych začiatkom 80-tych rokov neutrálne ako Mandľová, Fikusová, Rastlinná. Ulice ako Kožušnícka a Pílová dostali názvy podľa spoločnosti KARA ktorá predávala kožušiny a mala tam sklady či podľa píly ktorá sa nachádzala v tej časti Jaroviec kde je aj menovaná ulica. Jarovce postupne rok po roku strácajú svoju históriu. Búrajú sa staré domy a na ich mieste vznikajú nové, ktoré niekedy ani architektonicky nesedia do pôvodnej výstavby. História našej mestskej časti sa dá najstť už len v kostole, na cintoríne, na starých fotkách alebo v Chorvátskom múzeu ktoré sa nachádza na druhom konci Bratislavy, v mestskej časti Devínska nová ves. V zastupiteľstve v tom čase bol aj návrh na pomenovanie podľa rastlín ako Prasličková, Ginková či Figovníková. Dokonca sme do zastupiteľstva dostali návrh vtedajšieho predsedu vlády SR Róberta Fica, preposlaný z magistrátu, aby sme ulice pomenovali po akýchsi židovských aktivistoch z čias II. sv. vojny. Zastupiteľstvo si zdroje názvov vybralo z histórie Jaroviec. Tento krok nebol v Bratislave ojedinelý. V mestských častiach hlavného mesta sú ulice a námestia nazvané podľa osobností ako ulice Jána Smreka, Janka Kráľa, Jána Valašana Dolinského a iné, ale aj námestia Pavla Orságha Hviezdoslava, Ľudovíta Štúra, Martina Benku, Jána Kostru... Názvy ulíc, ktoré odsúhlasilo bývalé miestne zastupiteľstvo, sa týkali histórie Jaroviec – územia, ktorého sú Jarovce historickou súčasťou – Burgenlandu.

Pri tehelni – táto ulica sa nachádza neďaleko miest, kde sa ešte začiatkom minulého storočia vyrábali pálené tehly, na ktorých bol nápis GKJ (Gemeinde Kroatisch Jahrndorf). Vyvážali sa do celého okolia

v terajšom Rakúsku a Maďarsku, ale aj do neďalekej Petržalky.

Ulica Františka Schmuckera – táto ulica je pomenovaná po vynikajúcom futbalovom brankárovi – reprezentantovi Československa a účastníkovi Majstrovstiev sveta vo futbale v Chile v roku 1962 a Letných olympijských hier v Tokiu v roku 1964. Na oboch podujatiach získal striebornú medailu. S futbalom začínal v Jarovciach, odkiaľ išiel do Slovana Bratislava cez Rudú hvězdu Brno do Baníka Ostrava, kde sa angažoval a žil futbalom až do svojej smrti. Narodil sa 28.1.1940 v Jarovciach a zomrel 15.7.2004 v Ostrave.



František Schmucker

Ulica Ladislava Batthyányho – tohto veľikána aj našich dejín blahorečil pápež Ján Pavol II vo Vatikáne 23.3.2003. V jeho dobe ho poznali ako lekára chudobných. Nemocnica v susednej rakúskej dedine Kittsee nesie jeho meno. Jarovce patrili do panstva kniežacieho rodu Batthyányovcov. Ladislav Batthyány sa veľkou mierou



Ladislav Batthyány

zaslúžil o založenie hasičského zboru v Jarovciach.

Ulica Petara Pasicha – Petar Pasich bol prvý chorvátsky kňaz v Jarovciach v roku 1659.



Jarovce v tom čase začali byť samostatnou farnosťou.

Ulica Jozefa Mikisitsa – Jozef Mikisits bol posledný kňaz chorvátskej národnosti v Jarovciach v rokoch 1945 – 1949. Založil ženský spevácky zbor, ktorý pôsobí dodnes. Skladal cirkevné aj svetské piesne, ktoré jarovské zbory prezentujú doteraz. Po nástupe komunistov k moci bol prenasledovaný a väznený. K jeho prenasledovaniu prispelo aj to, že Jozef Mikisits sa narodil v USA, no ako dieťa sa vrátil do rodnej dediny svojich rodičov v Maďarsku Szentpeterfa. Po prepustení ušiel do Rakúska, odkiaľ ďalej pokračoval v pomoci kňazom a emigrantom spoza železnej opony. O jeho odvahe svedčí aj to, že z Rakúska prestrihal drôty na hranici do Maďarska a za železnú oponu si tak previedol svoju matku.



Jozef Mikisits



Ulica Pave Vukoviča – Vukovič bol rodák z neďalekej chorvátskej dediny v Maďarsku Bezenye. V Jarovciach dlhé roky pôsobil ako riaditeľ školy a organizista v kostole. Pôsobil tu od obdobia I. sv. vojny až do roku 1947, keď boli Jarovce pripo-

jené k Československu. V tom čase sa vrátil do rodnej Bezenye, kde je aj pochovaný. Za svojho života skladal piesne cirkevné aj svetské a písal básne. V medzivojnovom období založil mužský spevácky zbor Dolar-do, ktorého nasledovníkom je dnešný Mužský spevácky zbor, ktorého repertoár obsahuje aj piesne Pave Vukoviča.

Posledná ulica, ktorej výstavba zatiaľ nebola zrealizovaná a jej názov je schválený, je **Ulica Ivana Blaževiča** – Ivan Blaževič



Ivan Blaževič

bol farárom v Jarovciach v rokoch 1925 – 1935. Bol veľmi obľúbený a je známym básnikom, skladateľom a autorom divadelných hier v Burgenlande a gradišćanskej chorvátskej komunite. Dúfajme, že ulica nesúca jeho meno, sa zrealizuje. Žiaľ ako idú roky, stráca sa do nenávratna história Jaroviec. Môžeme sa o nej dočítať v niekoľkých knižkách. Názvy ulíc sú len minimom, čo môžeme urobiť, aby sme si uchovali aspoň trochu z našej histórie. Obyvatelia, ktorí sa prisťahovali do tejto časti Jaroviec, majú problém s výslovnosťou týchto mien, tak tu je malá pomôcka: Ulica Jozefa Mikisitsa – číta sa Ulica Jozefa Mikišiča Ulica Petara Pasicha – číta sa Ulica Petara Pasiča Ulica Ladislava Batthyányho – číta sa Ulica Ladislava Batániho Ulica Františka Schmuckera – číta sa Ulica Františka Šmukera

Text: Juraj Grebečí

Foto: archív

LIST ARCIBISKUPOVI VO VECI PREDAJA STAREJ FARY

Na žiadosť pána farára Jozefa Krupu, zverejňujeme list, ktorý v apríli minulého roka zaslal starosta MČ Bratislava - Jarovce Pavel Škodler arcibiskupovi Stanislavovi Zvolenskému.

Miestny úrad mestskej časti Bratislava – Jarovce, Palmová 1, 851 10 Bratislava

**Rímskokatolícka cirkev
Bratislavská arcidiecéza
Špitálska 7
814 92 Bratislava 1**

V Bratislave 13.4.2010
Č. j. : 350/2010

**J. E. Mons. ICDr. Stanislav Zvolenský
Bratislavský arcibiskup a metropolita**

Pred niekoľkými mesiacmi odznela na nedeľnej omši (o ôsmej a o desiatej hodine) z úst správcu Rímskokatolíckeho farského úradu a kostola sv. Mikuláša prof. ThDr. Jozefa Krupu, PhD. informácia, ktorá nemohla nechať ľahostajnými nielen veriacich našej mestskej časti, ale všetkých jej občanov, ktorí sa zaujímajú o dianie u nás. Informácia sa týkala predaja pôvodnej historickej budovy fary a pozemku, čo zároveň znamená, že budúci vlastník si na zakúpenom pozemku postaví bývanie adekvátne k svojim možnostiam a predstavám a teda – historickú budovu fary zbúra. Pre veriacich a občanov, ktorí prispievali na stavbu novej fary, každý v rámci svojich dostupných možností a prostriedkov finančných i fyzických, to bola veľmi negatívna informácia. Teraz, keď je fara postavená - zo zbierok veriacich a občanov, a samozrejme s pomocou Bratislavskej arcidiecézy - sa historická budova fary postavená predkami, ktorí tu pracovali a finančne na ňu prispievali, ide predat. Cirkev ju dostala od veriacich, ktorí sa na ňu skladali zo svojich ťažko zarobených peňazí a pomohli aj svojou prácou a povozmi. Práve ich potomkovia si teraz majú budovu starej fary za absurdne navrhovanú sumu odkúpiť, ak ju chcú využívať pre potreby či už spolkov, múzea, knižnice a p. Čiže na etické, mravné a čestné ciele a na takéto účely i svetské inštitúcie poskytujú podobné budovy za symbolickú korunu – či Euro.

V rámci komisií MiÚ MČ Bratislava - Jarovce sa nemôžeme stotožniť s takýmto nedôstojným vyvrcholením snaženia o novú faru, ktoré má za následok vlastne zničenie historickej budovy fary. Nemôžeme sa stotožniť s takýmto smutným epilógom tejto stavebnej „epopeje“, i keď sme si vedomí, že ide o majetok Rímskokatolíckeho farského úradu a cirkvi a táto s ním môže naložiť podľa svojich predstáv. Nech nám je ale dovolené myslieť si, že ide v prvom rade o duchovný majetok veriacich, ktorých predkovia či už faru, alebo kostol postavili a obetovali ich výstavbe čas, prácu a finančné prostriedky, ktoré v tých ťažkých dobách iste vedeli použiť i inak. I z tohto pohľadu považujeme za neetické postaviť ľudí pred hotovú vec a predat vlastne jednu z posledných historických budov v našej mestskej časti, ktorú v budúcnosti budeme mať možnosť vidieť už iba na starých zašlých pohľadniciach a dobových, historických fotografiách. Vieme, že dnes, žiaľ, nie je možné jestvovanie bez peňazí, ktorými si zabezpečujeme každodennú existenciu. Bez peňazí to nejde ani v cirkvi a ani v našom rímskokatolíckom farskom spoločenstve. Iste ale bude možné nájsť spoločný konsenzus, aby historická budova rímskokatolíckej fary v našej mestskej časti zostala zachovaná pre potreby našej mestskej časti a jej obyvateľov ak majiteľ - Rímskokatolícky farský úrad, pristúpi na ponúknutú možnosť riešenia, ktoré zabezpečí adekvátny zisk v rámci protihodnoty za historickú budovu fary. Naším úmyslom je zachovať historickú budovu fary. Prvým predpokladom k takémuto kroku ale bude dohoda, v rámci ktorej prejde vlastníctvo budovy historickej fary pod správu Mestskej časti Bratislava - Jarovce. Vieme, že finančná situácia - zvlášť v tomto období, nie je priaznivá, ale veríme, že spoločným úsilím nájdeme východisko z tejto situácie. Veď v tejto historickej budove by sme konečne mohli zrealizovať priestory pre Múzeum chorvátskej kultúry a vôbec histórie našej mestskej časti aj za pomoci Slovenského národného múzea - Chorvátskeho múzea, v ktorom sa nachádza veľa exponátov práve z Jaroviec. Do dvora sa môže zrealizovať prístavba, v ktorej by boli spolkové miestnosti, knižnica a p. Toto všetko ale v súčasnej polohe zostáva iba hudbou budúcnosti. Prvoradé je pochopenie nášho zámeru a vzájomná dohoda. Ak sa stotožníme s úmyslom zachovania historickej budovy fary, môžeme nasledovať ďalšie kroky. Veríme, že príde k dohode skôr, ako sa uskutoční zámer s predajom fary a pozemku cudziemu záujemcovi. Potom už totiž nebude čo riešiť. Na mieste historickej budovy fary pribudne iba ďalšia moderná stavba, ktorá vyhrýzne do histórie Jaroviec ďalšiu nevyhľaditeľnú ranu.

Farár Jozef Krupa reagoval na ponuku starostu Pavla Škodlera ktorá znela: odkúpiť budovu starej fary v pôvodnej sume 131.700.- € (4.000 000.-Sk), pričom prvá splátka by bola vo výške 32.925.-€ a zostatok v 10 polročných splátkach po 9.877,50.-€. Stanovisko farára J. Krupu znie: Nakoľko úradný odhadca poverený Arcibiskupským úradom (ďalej AÚ) v Bratislave stanovil cenu budovy starej fary na 214.000.-€ (čo o viac ako dva milióny korún presahuje pôvodnú sumu navrhnutú AÚ v Bratislave) a AÚ sa s týmto úradným odhadom stotožnil, ponúka splátky tejto sumy rozšíriť na dlhšie obdobie – napr. na 10 rokov po 21.400.-€ ročne. Zároveň ponúka aj možnosť prenájmu budovy starej fary dovtedy, „kým sa nenájde kupec“(!) – táto ponuka je úplne nereálna, nakoľko investovať do prenajíateľ budovy, ktorú ani nevieme, ako dlho budeme môcť využívať, je absurdné. Jednoducho, názor predstaviteľov MiZ MČ Bratislava - Jarovce je taký, že navrhovanú sumu (214.000.-€) nemôžeme akceptovať. S týmto stanoviskom sme oboznámili aj farára p. Jozefa Krupu. Mestská časť sa stará a nezištne prispieva nielen na opravu kostola sv. Mikuláša a ak spočítame všetky náklady, ktorými doteraz mestská časť prispela, myslíme že sa priblížime k sume, ktorú teraz cirkev za budovu starej fary požaduje. Čiže ak AÚ v Bratislave zohľadní nami pôvodne navrhovanú cenu s tým, že doterajšie výdavky kryjú ich súčasnú požadovanú cenu, môžeme prísť k ústretovému riešeniu tejto situácie.

Ing. Pavel Škodler
starosta MČ Bratislava - Jarovce



DETI NARODENÉ V ROKU 2010

Uplynulý rok bol v Jarovciach štedrý k rodičom a nadelil im mnoho detí. Jedna z matiek prišla s nápadom oboznámiť všetkých Jarovčanov s novými tvárčkami. Kontaktovali sme rodičov, ktorí boli nápadom nadšení a poskytli nám fotky ako aj miery detičiek pri narodení.

**Nech sa páči,
zoznámte sa.**



Lili Machatsová
5.2.2010, 48 cm/2300 g



Jakub Artner
10.3.2010, 50 cm/3400 g



Nela Krištofová
18.5.2010, 51 cm/3650 g



Nella Berglová
20.5.2010, 51 cm/3550 g



Patrik Ilon
9.6.2010, 49 cm/3270 g



Matej Radovich
23.7.2010, 50 cm/3570 g



Jakub Salkovič
28.7.2010, 51 cm/3500 g



Natália Škodlerová
20.8.2010, 49 cm/3660 g



Roman Plankenauer
1.10.2010, 53 cm/3720 g



Marko Malý
7.10.2010, 52 cm/3650 g



Liana Jodelle Mauldin
4.11.2010, 53 cm/4000 g



Tamarka Berkiová
16.11.2010, 50 cm/3600 g



Teodor Svoboda
28.11.2010, 52 cm/3850 g



Lukáš a Oliver Teklitsovci
9.12.2010, 50 cm/2980 g, 49 cm/2960 g

ABY VAŠE DANE ZOSTALI V JAROVCIACH

Blíži sa čas podávania daňových priznaní. Zo zaplatenej dane máme možnosť poukázať 2% niekomu, o kom sme presvedčení, že ich použije dobre. Túto možnosť máme všetci, fyzické aj právnické osoby "povolenú" od 1. januára 2004.

Poukazovať 2% z dane je možné na verejnoprospešné aktivity mimovládnych neziskových organizácií (MVO). Čiže na to aby ste mohli niekomu poukázať tieto 2% z daní musí byť prijímateľ na tento účel zaregistrovaný.

Postup na poukázanie 2% pre zamestnancov

Postup na poukázanie 2% pre zamestnancov, ktorí požiadali svojho zamestnávateľa o vykonanie ročného zúčtovania zaplatených predavkov na daň z príjmov.

1. Požiadajte zamestnávateľa, aby Vám vystavil tlačivo **Potvrdenie o zaplatení dane**.

2. Z tohto Potvrdenia si viete zistiť dátum zaplatenia dane a vypočítať 2% z Vašej zaplatenej dane - to je maximálna suma, ktorú môžete v prospech prijímateľa poukázať. Táto suma však musí byť minimálne 3,32 €.

3. Vyplňte **Vyhlasenie**. Údaje do riadkov 9 a 11 nájdete v Potvrdení. Dve percentá do riadku 10 vypočítate podľa jednoduchého vzorca **daň x 0,02**. Údaje o prijímateľovi môžete vyplniť podľa toho či chcete venovať peniaze Materskej škole, Základnej škole alebo Telovýchovnej jednote.

4. Obe tieto tlačivá, teda Vyhlasenie spolu s Potvrdením, doručte do 30.04.2011 na daňový úrad podľa Vášho bydliska. Poštou alebo osobne.

5. Daňové úrady majú 90 dní od splnenia podmienok na to, aby previedli Vaše 2% v prospech Vami vybraného prijímateľa.

Postup pre fyzické osoby

Postup pre fyzické osoby, ktoré si samé podávajú daňové priznanie v roku 2011:

Vypočítajte si Vaše 2% z dane z príjmov fyzickej osoby - to je maximálna suma, ktorú môžete poukázať v prospech prijímateľa, poukázať môžete aj menej ako 2%, musí však byť splnená podmienka minimálne 3,32 € pre prijímateľa.

V daňovom priznaní pre fyzické osoby sú už uvedené kolónky na poukávanie 2% z dane v prospech 1 prijímateľa.

Riadne vyplnené daňové priznanie doručte v lehote, ktorú máte na podanie daňového priznania (zvyčajne do 31.3.2011) na Váš daňový úrad (podľa Vášho bydliska) a v tomto termíne aj zaplaťte daň z príjmov.

Daňový úrad po kontrole údajov a splnení všetkých podmienok má zákonnú lehotu 90 dní na to, aby previedol sumu, ktorú ste poukázali, v prospech Vami vybraného prijímateľa.

Postup pre právnické osoby (firmy)

Postup na poukázanie 2% pre právnické osoby v roku 2011:

Vypočítajte si Vaše 2% z dane z príjmov právnickej osoby - to je maximálna suma, ktorú môžete poukázať v prospech prijímateľa/prijímateľov, poukázať môžete aj menej ako 2%, musí však byť splnená podmienka minimálne 8,30 € na jedného prijímateľa.

V daňovom priznaní pre právnické osoby sú už uvedené kolónky na poukávanie 2% z dane v prospech 3 prijímateľov.

Pokiaľ ste si vybrali viac ako troch prijímateľov, vložte do daňového priznania ďalší list papiera ako prílohu (vzor prílohy) a uveďte tam analogicky všetky potrebné identifikačné údaje o prijímateľoch a sumu, ktorú chcete v ich prospech poukázať.

Riadne vyplnené daňové priznanie doručte v lehote, ktorú máte na podanie daňového priznania na Váš daňový úrad (zvyčajne podľa Vášho sídla) a v tomto termíne aj zaplaťte daň z príjmov.

Daňový úrad po kontrole údajov a splnení všetkých podmienok má zákonnú lehotu 90 dní na to, aby previedol sumy, ktoré ste poukázali, v prospech Vami vybraných prijímateľov.

Text: Jozef Uhler

Vyplnené tlačivá si môžete stiahnuť aj z webovej stránky Jaroviec na adrese <http://www.jarovce.sk/dvepercenta>

2% PRE TELOVÝCHOVNÚ JEDNOTU - VZOR:

Obchodné meno alebo názov	
12	Telovýchovná jednota Jarovce
Sídlo – obec, PSČ, ulica, číslo	
13	Ovocná 17, 85110 Bratislava-Jarovce
Právna forma	Identifikačné číslo prijímateľa (IČO/SID)
14	Občianske združenie
15	42181861

2% PRE MATERSKÚ ŠKOLU - VZOR:

Obchodné meno alebo názov	
12	Rodičovské združenie pri Materskej škole Trnková č. 4
Sídlo – obec, PSČ, ulica, číslo	
13	Trnková 4, 85110 Bratislava
Právna forma	Identifikačné číslo prijímateľa (IČO/SID)
14	Občianske združenie
15	17319617 / 1391

2% PRE ZÁKLADNÚ ŠKOLU - VZOR:

Obchodné meno alebo názov	
12	Rodičovské združenie pri Základnej škole Jarovce
Sídlo – obec, PSČ, ulica, číslo	
13	Trnková 1, 85110 Bratislava
Právna forma	Identifikačné číslo prijímateľa (IČO/SID)
14	Občianske združenie
15	36075019



STĽPČEK Z MESTA

Od decembra minulého roku som Vaším mestským poslancom a pokladám za svoju povinnosť informovať Vás o tom, čo robím a aké sú moje postoje k verejným otázkam. Okrem iného som to sľúbil pred voľbami a rád by som sa svojich sľubov držal.

V decembri po voľbách som sa stal členom najväčšieho poslaneckého klubu v mestskom zastupiteľstve. Je to spojený klub SKDÚ-DS a MOST-HID a má 16 poslancov. Všetkých poslancov je spolu 45. V tajnej voľbe som bol zvolený za predsedu Komisie dopravy a informačných systémov Bratislavy počtom hlasov 42 zo 45. Je to významná pozícia, ktorá mi otvára dvere do všetkých mestských organizácií a úradov, ktoré sa zaoberajú dopravnou problematikou. Ako najvýznamnejšie spomeniem Dopravný podnik Bratislavy, alebo Oddelenie cestného hospodárstva Magistrátu. Verím, že aj toto mi pomôže naplniť ciele, s ktorými som išiel do volieb.

Vo februári sme rozhodovali o zvýšení cestovného MHD. Naša komisia dopravy so zvýšením nesúhlasila a tento názor si osvojil aj primátor. Dôvodov bolo viac. Namiesto zvyšovania cien cestovného sme navrhli dopravnému podniku, aby sa pokúsil šetriť vo vnútri a aby došlo k optimalizácii liniek MHD. Veď načo cez obed premáva dlhý kľbový autobus ktorý vieze 5 ľudí, keď môže ísť krátky, ktorý má nižšiu spotrebu. Načo chodia dve električky za sebou, pričom prvá je plná a tá druhá za ňou prázdna? Namiesto toho môže tá druhá ísť s niekoľkokrát vyšším odstupom a tým sa zároveň zvýši komfort pre cestujúceho. Prečo sa oznam o zmene dopravy počas jarných prázdnin tlačí farebne na nálepky? Nestačilo by vytlačiť to na papier čiernobiely a použiť vitríny v autobusoch určené pre reklamné letáky? Dopravný podnik má rezervy na šetrenie, ale jednoduchšie je ťahať peniaze od cestujúcich. Kým nedôjde k náprave, nemôžem so zvýšením cien lístkov MHD súhlasiť.

Nebudem sa na tomto mieste vyjadrovať ku všetkému čo sa v mestskom zastupiteľstve riešilo, ale pokúsím sa vždy nájsť tú najzaujímavejšiu tému, ktorá sa zároveň týka aj Jarovčanov. Tentoraz to boli ceny MHD.

Jozef Uhler, poslanec mestského zastupiteľstva Bratislavy

Z ROKOVANIA MIESTNEHO ZASTUPITEĽSTVA

V predošlých číslach novín som vás informoval o dianí v rámci našej mestskej časti. Vo chvíli keď som sa stal jedným z poslancov už nie je jednoduché informovať objektívne, pretože potlačiť svoj názor je niekedy veľmi ťažké. Aj napriek tomu sa o to pokúsim.

V Decembri sme začali ustanovujúcim zasadnutím, na ktorom sa okrem zloženia sľubov volia aj niektoré funkcie významné pre fungovanie samosprávy. Prvou volenou funkciou bol zástupca starostu. Zákon ustanovuje, že starosta navrhuje zástupcu a zastupiteľstvo ho volí. Starosta navrhol mňa, ale zastupiteľstvo ma nezvolilo. Traja boli za, traja proti a jeden poslanec sa zdržal. Ďalej sme zvolili obsadenie stavebnej komisie a na ostatných sme sa nedokázali zhodnúť. Následne sme schválili plat starostu vo výške 2,2 násobku priemernej mzdy v národnom hospodárstve. Toto je minimum, čo zákon umožňuje. Navrhol to sám starosta a nikto nemal pozmeňovací návrh.

Na tomto slávnostnom zasadnutí sa zúčastnili aj občania a v diskusii požadovali zverejnenie rozpočtu v Jarovských novinách ako aj detaily dôležitých hlasovaní. Tiež žiadali o možnosť pripomienkovať stav v obci a prispievať námetmi do zastupiteľstva. Dohodlo sa, že tak môžu robiť prostredníctvom osobnej apelácie u poslancov, schránky na úrade, ale aj prostredníctvom Jarovských novín.

Rovnako v Decembri sa konalo aj mimoriadne zastupiteľstvo, na ktorom boli obsadené zvyšné tri komisie (finančná, kultúrna a dopravná). Tu už došlo ku zhode a vo všetkých bodoch hlasovali poslanci jednomyselne. Predsedníčkou finančnej komisie sa stala Zuzana

Kotvasová, predsedom komisie kultúry sa stal Juraj Hegyi, predsedom stavebnej komisie sa stal Martin Wolf a predsedom dopravnej komisie Jozef Uhler.

Január priniesol prvé pracovné rokovanie. Poslanci sa zhodli, že je nutné v čo najkratšom termíne prerokovať a aj schváliť rozpočet. Riešili sa mnohé veci, ktoré sa môžu riešiť v čase keď nemáme rozpočet. Miestny kontrolór objavil isté formálne pochybenia vo Všeobecne záväznom nariadení, ktoré určuje výšku miestnych daní (napr. daň za psa). Aby sme predišli konfliktu so zákonom, bude sa snažiť navrhnúť riešenie nápravy. Poslanci dostali návrhy na názvy nových ulíc, ktoré ste navrhli vy, občania. Budú sa tým zaoberať pravdepodobne v marci. Do leta by mali pri vjazdoch do Jaroviec pribudnúť štvorjazyčné tabule vítajúce návštevníkov v jazykoch, ktorými sa u nás najčastejšie hovorí.

Februárové rokovanie môžeme tiež nazvať rokovacím maratónom. Rokovalo sa najmä o rozpočte

na rok 2011. Bol schválený a je nastavený najmä na údržbu budov a opravy ciest a chodníkov. Dal by sa nazvať rekonštrukčným rozpočtom, pretože do opráv a údržby je spolu naplánovaných 159000 EUR, čo je takmer štvrtina bežných príjmov obce. Poslanci sa snažili, aby bol rozpočet čo najpresnejší. Preto nastavili jednotlivé položky na reálnu úroveň vychádzajúcu z roka 2010, reflektujúcu zábery pre rok 2011. Došlo k takmer úplnej zhode zastupiteľstva a rozpočet bol jednomyselne schválený.

Hostami zastupiteľstva boli predstavitelia Základnej a Materskej školy, riaditeľ, jeho zástupkyňa a ekonómka. Poslanci a starosta ich „vypovedali“, pričom zisťovali kam idú financie a čo je v škole najpálčivejšie.

Rokovanie začalo o 18:00 a skončilo až po 23:00. Diskusie boli rozsiahle, ale viedli k jednomyselnému hlasovaniu vo všetkých bodoch.

*Text: Jozef Uhler
Foto: Oliver Bergl*



Starosta Ing. Pavol Škodler a kontrolór MČ Michal Belohorec



Poslanci miestneho zastupiteľstva na ustanovujúcom rokovaní

POZOR! ZMENA OTVÁRACÍCH HODÍN NA STOJISKU KONTAJNEROV

Od 1. apríla 2011 budú zmenené otváracie hodiny na stojisku kontajnerov nasledovne:

Utorok od 15:00 do 17:00 hod.
Sobota od 08:00 do 12:00 hod. a od 13:00 do 16:00 hod.

Každý rok v mesiacoch január, február a december je stojisko mimo prevádzky.

ROZPOČET NA ROK 2011

Milí čitatelia, mali ste záujem vedieť niečo viac o rozpočte obce, takže Vám ho v stručnosti priblížime. Vynecháme transfery, čo sú peniaze zo štátneho rozpočtu, ktoré dostávame na plnenie niektorých úloh štátu. Tu ide najmä o financovanie základnej školy. Jednoducho povedané transfer na školu dostaneme od štátu a prepošleme ho škole. Pre jednoduchosť budeme uvádzať zaokrúhlené čísla. Presné čiastky Vám poskytne miestny úrad, alebo ich nájdete na internetovej stránke Jaroviec.

Bežné príjmy obce: 700 000 € (z toho 610 000 € z daní a 90 000 € z prenájmov a poplatkov)

Výdavky sú uvedené v nasledovnej tabuľke:

plánovaný výdavok	položka
170 000 €	Manažment a administratíva (mzdy zamestnancov úradu, poistné, odmeny poslancov, a pod.)
13 000 €	Poštové, telekomunikačné služby a výpočtová technika
79 300 €	Údržba budov
28 000 €	Externé služby (Elektrina, plyn, vodné a stočné, benzín, vianočné osvetlenie, a pod.)
17 500 €	Činnosť stavebného úradu
3 500 €	Ambulantná a zdravotná starostlivosť
3 500 €	Požiarna ochrana
28 000 €	Odvoz odpadu
3 500 €	Zimná údržba ciest
79 700 €	Oprava ciest a chodníkov
115 800 €	Materská škola
10 500 €	Školský klub (tzv. družina)
29 000 €	Školská jedáleň
24 600 €	Kultúrne aktivity (podujatia, elektrina, plyn, pranie, dotácie)
27 000 €	Športová činnosť (dotácie)
30 000 €	Opatrovateľská služba
7 000 €	Dôchodcovia – vianočné príspevky
5 100 €	Dotácie neziskovým organizáciám
16 000 €	Verejná zeleň (výsadba, údržba, pohonné hmoty, nákup techniky,...)
4 000 €	Detské ihrisko
4 000 €	Deratizácia
3 000 €	Projektová dokumentáciu k riešeniu starých jaslí
5 200 €	Základná škola – výmena okien

Toto všetko sú predbežné plány toho, čo by zastupiteľstvo chcelo investovať do rôznych oblastí verejného a spoločenského života. Pokojne sa môže stať, že dostaneme menej peňazí ako bolo naplánované a bude potrebné „škrtiť“. Dúfajme však, že dostaneme všetko čo sme si naplánovali a budete to vidieť a cítiť najmä vy – Jarovčania.

Jozef Uhler

HANÍME / CHVÁLIME

Do tejto rubriky môžete prispievať poštou, e-mailom alebo telefonicky. Kontakty sú uvedené na zadnej strane.

Príspevky od občanov:

Chválime:

Chcela by som pochváliť vianočnú výzdobu - osvetlenie u nás v Jarovciach. Hoci nemá premiéru v tomto roku, ale nám už druhým rokom skrášuje naše ulice, navodzuje krásnu atmosféru adventu a čara vianočného obdobia. A keď sa už stmieva a prechádzam sa po Jarovciach a cesty a chodníky sú prikrýté bielou perinou a jemné modrasté svetielka mi svietia nad hlavou, cítim sa aj ja dospelák ako v rozprávkovej krajine.

Chválime:

Jarovské noviny, ktoré vydávate sa nám veľmi páčia a prečítame ich celé od A po ZET. Je fajn, že sa aj takýmto spôsobom môžeme dozvedieť niečo o živote a dianí v našej obci.

Haníme:

Aspoň večer a hlavne v nedeľu by nemali po dedine jazdiť traktory. Je to strašná bezohľadnosť voči ostatným!

Anketa v minulom čísle

V minulom čísle novín sme chceli vedieť akú máte predstavu o názvoch nových ulíc v Jarovciach. Dostali sme zhruba 30 návrhov. Mnohí z Vás nám poslali svoje názory a návrhy cez internet. Ďakujeme. Výhercom sumy 20 EUR sa stala pani Dáša Ž. z Mandľovej ulice. Srdečne jej týmto blahozeláme.

Aj tá dnešná anketa bude ocenená výhrou 20 EUR. Žrebovanie prebehne v potravínach Teta 1.4.2011 o 17:30.

Anketa o najhorší chodník

Ktorý chodník je podľa Vás najhorší? Napište nám názov ulice, na ktorej sa tento chodník nachádza.

Vyplnený anketový lístok vhodte do 1.4.2011 do urny umiestnenej v predajni potravín Teta v Jarovciach.

Najhorší chodník je na ulici:

Telefónne číslo: _____ (Vyplňte len v prípade, že chcete byť zaradený/zaradená do žrebovania)



NÁVŠTEVA CHORVÁTSKEJ PREMIÉRKY JADRANKY KOSOR

4. Marca navštívila premiérka Chorvátskej republiky Jadranka Kosor Bratislavu. Prijala aj pozvanie predsedu Chorvátskeho kultúrneho zväzu Radoslava Jankoviča do sídla CHKZ v Devínskej Novej Vsi. Prívitili ju aj zástupcovia štyroch

chorvátskych obcí: Devínskej Novej Vsi, Chorvátskeho Grobu, Čunova a Jaroviec. Spevom a tancom sa predviedli spevácke zbory zo spomenutých obcí.

Text a foto: Jozef Uhler



Starostka Čunova Gabriela Ferenčáková, členka Grantovej komisie pri Úrade vlády Hilda Mitterpachová a starosta Jaroviec Pavel Škoder privítali Jadranku Kosor.



Čunovskí bečari



Premiérka Chorvátskej republiky sa pridala k spievajúcemu detskému zboru



Predseda CHKZ Radoslav Jankovič víta vzácnu návštevu - premiérku Chorvátska Jadranku Kosor



Veľvyslanec Chorvátska Tomislav Car, premiérka Jadranka Kosor a predseda CHKZ Radoslav Jankovič

VOĽBA ČLENOV EKONOMICKEJ FARSKEJ RADY

V januári zvolal pán farár zhromaždenie farníkov. Títo sa mali vyjadriť k zmyšľanému systému vykurovania nášho rímsko-katolíckeho kostola. Počas 3-hodinového stretnutia došlo k mnohým prejavom nesúhlasu s rozhodovaním súčasnej farskej rady.

Veriaci dali najavo, že by sa radi vo väčšom počte podieľali na rozhodovaní o ekonomických záležitostiach fary a tak pán farár Jozef Krupa prisľúbil voľbu novej ekonomickej rady.

Počas dvoch nediel v januári mohli veriaci dávať svoje návrhy na členov tejto rady. Následne vznikla komisia, ktorá všetkých nominovaných oslovila s tým, či prijímajú nomináciu. Tí, ktorí súhlasili boli zaradení na volebné lístky s výnimkou jedného,

ktorého sa pán farár rozhodol vyškrtnúť. Celkovo kandidovalo 18 kandidátov, z ktorých jeden bol vylúčený. Ekonomická farská rada má mať 9 členov, z ktorých si kňaz môže vybrať 3 až 5. Pán farár sa rozhodol, že on si vyberie 5 členov a veriaci zvolia štyroch.

Voľba prebiehala v nedeľu 6.3. a do ekonomickej rady fary boli zvolení:

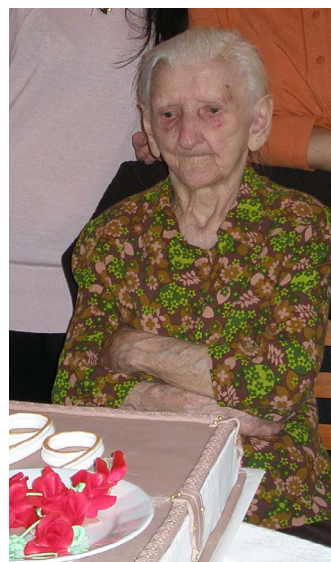
1. Ján Pauhof st., 68 hlasov
2. Ján Višpel, 50 hlasov
3. Štefan Streck, 42 hlasov
4. Ivan Morský ml., 40 hlasov

Do uzávierky novín sa nám nepodarilo zistiť mená zvyšných piatich členov, ktorých si vybral pán farár.

OPUSTILA NÁS NAJSTARŠIA OBYVATEĽKA JAROVIEC

Anna Jaboreková (alebo Teta Anči, ako ju mnohí prezývali) nás opustila v pokojnom spánku dňa 3. februára vo veku nedožitých 100 rokov, ktoré by oslávila 21. februára tohto roku. Pokiaľ je nám známe, nebola najstaršou obyvateľkou Jaroviec len z pohľadu súčasnosti, ale aj z pohľadu celej histórie našej obce. Mnohí na ňu budeme spomínať ako na jednu z piatich detí rodičov Márie a Antona Bauerových, ktorá po sebe zanechala dve deti, štyri vnúčatá a sedem pravnúčat. Ďakujeme jej za všetko, čím nás počas svojho dlhého života obohatila. Jej meno nezostane zapísané len na stránkach kroniky Jaroviec, ale aj v našich srdciach. Nech odpočíva v pokoji.

pravnučka Petra Salajková



„Teta Anči“ pri príležitosti jej 99. narodenín

65 rokov spoločného života

Písal sa 20.február 1946 keď Jozef a Vilma uzavreli manželstvo. Povoynové časy neboli ľahké, ale vychovali spolu päť detí - Mariku, Vilmu, Jozefa, Albínu a Štefana.

Manželia Warenitsovci dodnes spomínajú na ťažký život, keď sa v jednej vode postupne kúpali všetci - od najmladšieho po najstaršieho, na podlahe bola hlina a salónky sa vyrábali doma z cukru a alobalu. Ich staršie dcéry spomínajú na mladších bratov, ktorí sa nevedeli zmestiť do kože. Mladší bratia zase na to, ako brali spod sliepok vajcia a vymieňali ich za zmrzlinu u zmrzlinára, ktorý sa z času na čas prebehol po dedine na bicykli. Neprejde víkend, aby ich deti nenavštívili. Mnohokrát je to s vnúčatami a pravnúčatami. Často sa stáva, že musia zhromaždiť stoličky zo všetkých miestností, aby si všetci posadali. Prešlo 65 rokov a pevné manželské puto nepovolilo. Na deň presne sa 20.februára 2011 konala svätá omša za manželov

Warenitsovcov. Hovorí sa tomu železná svadba. Aj keď s boľavými kolenami, ale predsa s radosťou, si prišli manželia uctiť svoje jubileum prežité vo viere. Pán farár spomenul, že počas jeho kňazského povolania je to prvýkrát, čo sa stretol s tak vysokým manželským jubileom. Túto nedeľnú bohoslužbu spriemňovala hudba a spev v podaní Jarovskej kapely Muško jačkarňo družstvo.

5 detí, 12 vnúčat a 13 pravnúčat strávilo s nimi zvyšok nedele pri jedle, rozprave ba dokonca i speve. V Jarovciach sa vraj tak dlhého spolužitia nedožil žiadny pár. Obom manželom želáme najmä pevné zdravie a pripomínáme, že každý deň prežitý spoločne je ich životným jubileom.

Text a foto: Jozef Uhler



Mária Chalupková - učiteľka srdcom i dušou



Navždy sa zastavilo srdce blízkeho a drahého človeka, ktorého sme všetci poznali, vážili si ho a mali ho radi. Niet medzi nami už toho, koho prítomnosť pre nás znamenala vzácnu podporu, istotu, radosť a priateľstvo. Odišla od nás. Navždy. Je to neuveriteľné, veď len pred niekoľkými dňami sa chystala spolu s nami rozdávať polročné vysvedčenia. Už to nestihla. Osud to chcel inak. A do kroniky, o ktorú sa sama starala, musíme napísať tú najbolestivejšiu udalosť. Smrť, ktorá je odvekým zákonom prírody, nám ju vzala a viac nevráti. Prázdne miesto ostalo nielen za školskou katedrou, ale i v nás.

V živote človeka sú chvíle, o ktorých vieme, že prídu, a predsa nás ich príchod zaskočí a prekvapí. Bolesť sa nás dotkla i táto smutná udalosť, odchod

Majky spomedzi nás. I keď ju dlhé roky trápila choroba, nechcela sa jej poddať. Statočne sa s ňou pasovala, rovnako, ako so všetkými ťažkosťami vo svojom živote. Dokonca bola tou, ktorá vlievala silu a optimizmus nám ostatným. Prišiel však čas a choroba bola silnejšia ako jej vôľa, a navždy jej zabránila vrátiť sa medzi nás. Namiesto nového zvitania nadišiel smutný deň rozlúčky. Tým smutnejší, že takmer 30 rokov žila a pracovala medzi nami a po celý tento čas sme ju poznali ako skvelého silného a statočného človeka a priateľa. Nepoznala únavu, nebdala na čas, bola ochotná vždy stáť na svojom mieste, bola tu pre nás, no hlavne pre všetky deti, pre ktoré bola vzorom nielen pedagogickým ale i ľudským.

Človek odchádza, už sa nevracia, a predsa tu zanecháva vždy niečo po sebe, niečo, čo môže zostať jedine po človeku. Je to niečo ťažko merateľné, ťažko postihnuteľné - hodnota jeho ducha, jeho skutky. Mimoriadne smutný je tento deň pre nás, spolupracovníkov, keď sa musíme rozlúčiť s drahou kolegyňou, ktorá medzi nami strávila dlhé roky a zo všetkých síl sa snažila čo najlepšie plniť svoje poslanie - poslanie pedagóga. A tak sa s ňou lúčime a naposledy ju pozdravujeme. Skláňame sa pred jej životným dielom a v du-

chu si sľubujeme, že na ňu nikdy nezabudneme, že jej pamiatka v nás bude žiť.

Mali sme Ťa veľmi radi, Majka, a Ty si mala rada nás. Preto nám je tak smutno, preto tak ťažko nachádzame slová, ktorými sa Ti chceme naposledy prihovoriť, ktorými sa chceme poďakovať a rozlúčiť sa s Tebou.

Lúčim sa, milá Majka, nielen v mene všetkých kolegov a priateľov, ale aj v mene bývalých i súčasných žiakov a rodičov, ktorí mali to potešenie a česť sa s Tebou stretnúť a pracovať. Ďakujeme Ti zo srdca za všetku lásku a námahu, ktorú si vynaložila pri uskutočňovaní našich spoločných cieľov. Tvoj život a práca nám bude vždy príkladom a povzbudením.

Nikdy na Teba nezabudneme.

Tvoji kolegovia a kolegyne



Blahoželáme

V mesiacoch január a február 2011 sa významných životných jubileí dožili títo naši spoluobčania:

- 65 rokov STRECKOVÁ Eva
- 70 rokov RADOVICH Jozef
- 75 rokov BARTOLITS Matej
- 80 rokov ARTNEROVÁ Magdaléna
SZABOVÁ Rozália
WANDRACSEKOVÁ Etela
- 86 rokov WARENITS Jozef
- 90 rokov ŠKODLEROVÁ Mária

Naším jubilantom prajeme všetko len to najlepšie, zdravie, šťastie, spokojnosť a veľa životného elánu do ďalších rokov života.



Odišli od nás

VANĚK Rudolf vo veku 76 rokov
JABOREKOVÁ Anna vo veku 99 rokov
MITTENDORFEROVÁ Mária vo veku 87 rokov

Odpočívajte v pokoji !



HASIČI OSLÁVILI 120. VÝROČIE

V sobotu 11. decembra 2010 sa uskutočnila Výročná členská Schôdza Dobrovoľného Hasičského Zboru, jedného z najstarších spolkov v Jarovciach.

V sobotu, 11. decembra 2010, sa uskutočnila Výročná členská Schôdza Dobrovoľného Hasičského Zboru, jedného z najstarších spolkov v Jarovciach. Atmosféra bola o to slávnostnejšia, že sme si pripomenuli 120. Výročie založenia zboru. Z nadriadených orgánov nás účasťou poctili predseda KV DPO SR Bratislava Anton Urdovič a predseda OV DPO SR a delegát – Ján Roth. Prítomný na rokovaní bol aj starosta MČ Bratislava – Jarovce Ing. Pavel Škodler, ďalej hostia zo susedných zborov a občianskych združení z Jaroviec.

Správu o činnosti prečítal veliteľ zboru Štefan Židek. Venoval sa aj histórii a obšírne zhodnotil posledné roky činnosti a cieľe zboru. Diskutujúci nadviazali na tieto myšlienky vo svojich príspevkoch. Prezídium DPO SR, výbor DHZ, ako aj starosta MČ ocenili pamätnými diplomami spolu 73 členov zboru pri príležitosti jubilea. Zaslúžilý člen DPO SR Karol Maász prevzal okrem diplomu Prezídia DPO SR aj upomienkový darček. V prijatom uznesení boli stanovené úlohy na nasledujúci rok.

Dodnes jarovské rodiny spomínajú na svojich predkov ako členov a funkcionárov v stodvadsaťročnej histórii organizovaných hasičov v Jarovciach. Mená predsedov a veliteľov zboru evidujeme od založenia až dodnes. Ak sa zadívame na historické dobové fotografie, spoznávame našich predchodcov presne ako starých a prastarých otcov jarovských



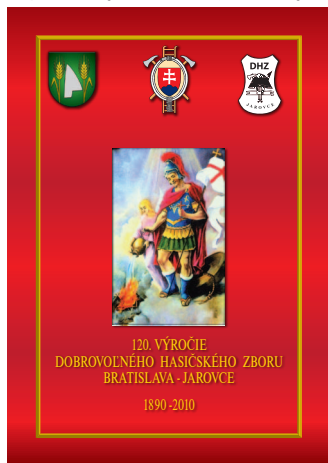
Odovzdávanie ocenení

rodín, ktorí rovnako ako v minulosti, aj dnes venujú svoj čas a prostriedky ušľachtilým cieľom. Miestny úrad mestskej časti Bratislava – Jarovce venoval prostriedky na vytlačenie pamätnej brožúry k výročiu, napísanú kolektívom autorov pod vedením historika Juraja Hradského. Brožúry boli distribuované do každej domácnosti v Jarovciach, kedy aj noví obyvatelia Jaroviec mali šancu spoznať históriu nášho zboru a naše miesto medzi miestnymi občianskymi združeniami.

Text: Milan Husár
Foto: Jozef Uhler



Príhovor veliteľa zboru - Štefana Žideka



Brožúra vydaná k 120. výročiu



Zaslúžilý člen DPO SR Karol Maász

DRUŽSTEVNÍK JAROVCE

Družstevník Jarovce je novovytvorené futbalové mužstvo, ktoré bolo založené na prelome mesiacov novembra a decembra v roku 2010. Vzniklo na podnet obyvateľa našej mestskej časti a zároveň manažéra mužstva Maroša Čižmadiu, ktorý postupne oslovil viacerých svojich kamarátov. Tí s touto iniciatívnou myšlienkou súhlasili a vznik nového kolektívu reprezentujúceho našu obec Jarovce bol na svete.

Na zpočiatku sa začala realizovať prvotná myšlienka prihlásenia sa do 2. Bratislavskej ligy malého futbalu. Táto iniciatíva od viacerých členov sa stala skutočnosťou. Nepredvídané okamihy života spôsobili to, že prihlásenie do 2. bratislavskej súťaže nás vrhlo priamo do 1. ligy, kde sme nahradili vtedajšie odstupujúce mužstvo. Tieto argumenty vyvolali



Logo klubu

malé obavy u viacerých hráčov, no o strachu možno ťažko hovoriť. Všetci členovia si následne jednoducho zvolili názov mužstva, farbu dresov /červeno – biela/, i logo mužstva, ktoré sú potrebné pre všeobecnú prezentáciu združenia v lige.

Mužstvo tvorilo na začiatku 10 bývalých futbalistov. Momentálne však tvorí mužstvo 16 hráčov, pričom prichádzajú neustále nové žiadosti o aktívne členstvo



v našom klube, ktoré však pre kapacitné možnosti futbalovej ligy musíme dočasne odkladať.

Dnes, keď sme už odohrali viaceré prípravné a majstrovské zápasy s mužstvami rôznych obcí možno konštatovať, že dobrý kolektív kamarátov a futbalistov je zárukou úspechu. Od založenia klubu a odohratí prípravných zápasov a turnajov, získal tento kolektív viaceré cenné trofeje v podobe

víťazných pohárov.

Systém ligy malého futbalu sa hrá pravidelne každú nedeľu na ihrisku s umelým trávnatým povrchom v Karlovej vsi. Ide o futbalové zápasy na ihrisku s rozmermi 30 m x 40 m. Zápas sa hrá v časovom intervale 80 minút a na každé mužstvo má 5 hráčov.

Text: Michal Czafík

Foto: Veronika Viazanková

NAJVIŠŠIA STAVBA V JAROVCIACH

Na jeseň v roku 2009 začala výstavba vodojemu za Jarovcami v smere na Rusovce. Dnes je už takmer hotový. Svojou výškou prerástol aj našu kostolnú vežu, ale to je asi jediný parameter, v ktorom možno tieto dve stavby porovnávať. Jeho výška je 37 m, pričom výška veže kostola Sv. Mikuláša je údajne 27 m. Priemer horného „taniera“ vodojemu je 14 metrov a dokáže poňať až 400 metrov kubických vody, čo je 400 000 litrov. Výstavbu vodojemu financujú firmy, ktoré stavajú nové obytné zóny v Jarovciach a Rusovciach, tzv. developeri. Mesto a mestská časť poskytli pozemok v blízkosti vodovodného potrubia, vedeného medzi Rusovcami a Jarovcami.



Takto to vyzeralo v Decembri 2009

Doteraz nám slúžil vodojem umiestnený v Rusovciach, ktorého kapacita bola v porovnaní s týmto novým len polovičná. Tento už nie je postačujúci pre rozrastajúce sa obyvateľstvo našich mestských častí a tak developeri

pristúpili k výstavbe nového. Po jeho spustení, ktoré je plánované na leto 2011, by mal Rusovský vodojem prejsť rekonštrukciou a neskôr nám budú slúžiť obidva.

Text a foto: Jozef Uher



... a takto v Decembri 2010

ZELENINOU PROTI OBEZITE

Dňa 7.12. 2010 sa na jarovskej základnej škole konala úspešná akcia Zeleninou proti obezite.

Žiaci si pochutnávali na pomazánkach zo zeleniny – mrkvovej, zelerovej, z čiernej reďkvy, z kapusty. V hanbe nezostali ani mrkvové guľôčky, taštičky a koláče.

Na chodbe bola výstavka, kde žiaci našli mnohé druhy zeleniny, recepty, vtipné obrázky utvorené z rozmanitej zeleniny.

Dve „mrkvíčky“ vytvorili básničku:

Že je zdravá mrkva,
vie dnes každý trkvas.
Modelka či športovec -
nadchni sa pre dobrú vec.

Na oči, pleť, na cievy
mrkvu maj na tanieri.
Aspoň jednu denne,
ročne i dve bedne.

Akciu Zeleninou proti obezite pripravili pani učiteľky Mgr. M. Chalupková a RNDr. R. Jargašová. Výdatne im pomáhali žiaci našej školy.

Veríme, že zelenina bude mať dôstojné miesto v jedálničkách našich žiakov. Prajeme všetkým veľa zdravia so zeleninou!

Text: Mgr. Mária Chalupková





ZRENOVOVANÉ ŠATNE A SPRCHY

V priestoroch bývalej televízie na ihrisku sa zrekonštruovali kabíny a sociálne zariadenia. Znižovali a urobili sa nové sadrokartónové stropy, namontovali sa nové svietidlá, zásuvky, vypínače, opravili a vymaľovali sa steny, položila sa nová dlažba. Rovnako sa zrekonštruovali aj dámske a pánske WC, kde sa vymenia

umývadlá, batérie, pisoáre a záchodové misy. Plánuje sa ešte rekonštrukcia spích, výmena okien, vchodových dverí a odstránenie veľkej elektrickej rozvodne, ktorá slúžila pre televíziu, avšak sa už stala nepotrebnou. Väčšinu prác robia členovia TJ Jarovce svojpomocne.

Text a foto: Miroslav Roštár



Priestory počas rekonštrukcie

TABUĽKY PO 13. KOLE

IV.Liga senióri - S4A								
Poradie	Tím	Zápasy	V	R	P	Skóre	+/-	Body
1	Vrakuňa	13	8	2	3	25:9	16	26
2	Tomášov	13	7	5	1	21:10	11	26
3	Domino	13	7	4	2	28:10	18	25
4	Kalinkovo	13	7	2	4	28:21	7	23
5	Most pri Bratislave	13	5	4	4	26:23	3	19
6	Hrubý Šúr	13	5	3	5	28:19	9	18
7	Blatné	13	5	3	5	13:17	-4	18
8	D.N.V	13	5	2	6	22:14	8	17
9	Vajnory	13	3	8	2	19:17	2	17
10	Rusovce	13	5	2	6	15:20	-5	17
11	Malinovo	13	4	5	4	20:26	-6	17
12	Jarovce	13	3	2	8	14:38	-24	11
13	Danubia	13	2	2	9	16:37	-21	8
14	Ivanka pri Dunaji	13	1	4	8	15:29	-14	7

IV.liga starší dorast - SD4VC								
Poradie	Tím	Zápasy	V	R	P	Skóre	+/-	Body
1	D.Lužná	13	12	0	1	88:8	80	36
2	Igram	13	8	4	1	37:15	22	28
3	Ivanka pri Dunaji	13	8	4	1	31:12	19	28
4	Lamač	13	6	1	6	34:33	1	19
5	Tomášov	13	5	2	6	28:28	0	17
6	Malinovo	13	5	2	6	22:48	-26	17
7	Čataj	13	4	3	6	23:45	-22	15
8	Jarovce	13	3	3	7	32:35	-3	12
9	Blatné	13	2	1	10	21:51	-30	7
10	Ekonom	13	1	2	10	13:54	-41	5

ROZPIS ZÁPASOV - JARNÁ ČASŤ, ročník 2010/2011

IV.Liga senióri - S4A					
kolo	dátum	deň	čas	domáci	hostia
14	20.03.2011	Nedeľa	15:00	Tomášov	TJ Jarovce
15	27.03.2011	Nedeľa	15:00	TJ Jarovce	Danubia
16	03.04.2011	Nedeľa	16:30	Domino	TJ Jarovce
17	10.04.2011	Nedeľa	16:30	DNV	TJ Jarovce
18	17.04.2011	Nedeľa	16:30	TJ Jarovce	Vrakuňa
19	24.04.2011	Nedeľa	17:00	Blatné	TJ Jarovce
20	01.05.2011	Nedeľa	17:00	TJ Jarovce	Most
21	08.05.2011	Nedeľa	17:00	Malinovo	TJ Jarovce
22	15.05.2011	Nedeľa	17:00	TJ Jarovce	Ivanka "B"
23	22.05.2011	Nedeľa	17:00	Hrubý Šúr	TJ Jarovce
24	29.05.2011	Nedeľa	17:00	TJ Jarovce	Kalinkovo
25	05.06.2011	Nedeľa	17:00	Rusovce	TJ Jarovce
26	12.06.2011	Nedeľa	17:00	TJ Jarovce	Vajnory

IV.liga starší dorast - SD4VC					
kolo	dátum	deň	čas	domáci	hostia
14	20.03.2011	Nedeľa	12:30	Igram	TJ Jarovce
15	27.03.2011	Nedeľa	12:30	TJ Jarovce	Ivanka p/D
16	02.04.2011	Sobota	16:30	Blatné	TJ Jarovce
17	10.04.2011	Nedeľa	14:00	TJ Jarovce	Lamač
18	17.04.2011	Nedeľa	14:00	Čataj	TJ Jarovce
19	24.04.2011	Nedeľa	13:30	Ekonom	TJ Jarovce
20	01.05.2011	Nedeľa	14:30	Tomášov	TJ Jarovce
21	08.05.2011	Nedeľa	14:30	TJ Jarovce	Malinovo
22	14.05.2011	Sobota	14:00	D.Lužné	TJ Jarovce
23	22.05.2011	Nedeľa	14:30	TJ Jarovce	Igram
27	25.05.2011	Streda!	18:00	TJ Jarovce	Čataj
24	28.05.2011	Sobota	14:30	Ivanka p/D	TJ Jarovce
25	05.06.2011	Nedeľa	14:30	TJ Jarovce	Blatné
26	11.06.2011	Sobota	9:30	Lamač	TJ Jarovce



AUTOPOŽIČOVŇA



Ceny už od:

Fabia	20 €/deň
Octavia	40 €/deň
Octavia combi	50 €/deň
VW Passat	60 €/deň

PRE JAROVČANOV

ZĽAVA
10%

Pristavenie zdarma.



www.jkcars.sk

Mobil: 0903/154 754, 0911/154 700

Tel./Fax: 02/63532353